

第68回国民体育大会ハン
ドボール競技(成年男子)

◎5位



池辺大貴さん
(明治大4)



星文也さん
(青山学院大2)



渡辺大貴さん
(法政大2)

第68回国民体育大会ライ
フル射撃競技(少年男子)
ビームライフル立射60発

◎優勝



竹澤隼さん
(竜ヶ崎一高3)

第68回国民体育大会ライ
フル射撃競技(少年男子)
ビームライフル立射30発

◎3位



松田美架さん
(茗溪学園高3)

全国高等学校総合体育大
会バドミントン競技大会

国際交流員

ヨークさんの



日本人は本当に外国語アレルギー?

MORIYA
滞在記

日本語が話せないドイツ人の友人の話です。東京に行つて、日本人の若い女性に英語で話しかけ、道を聞いたところ、女性は驚いて目を見開き、何も言わずに泣きながら走り去りました。以上について、私は、外国語に対する日本人の苦手意識によるものではないかと思ひます。今回は日本人と英語・外国語についてお話しします。

日本に住んでいる外国人の友達も私も、日本人と英語には特別な関係があるという印象を受けました。時に「日本人が英語に取り付かれていて」と考えることもありまふ。

最初に気付いたのは、「外

国人(特に白人)「英語」

ということでした。日本人が私の顔を見ると、二つの反応が起こりがちです。一つ目は、日本語が話せない人を相手にすると英語ができないためにパニックになる傾向があるようです。二つ目は、私が日本語で話しかけたにもかかわらず返事が英語で返ってくることで、自然に日本語で返答する人の方が珍しいほどです。日本にいるのに、なぜ日本人は英語で話さなければならぬというプレッシャーをパニックになるくらい感じてしまうのでしょうか? また、日本語をうまく話せる多数の外国人がテレビ出演しているのに、どうして外国人と英語で話さなければならぬと思うのでしょうか?

ドイツ人は「ドイツでドイツ語を話す」ということが当たり前で相手の人種に関わらずドイツ語で話します。ドイツ語が通じない場合、他の話せる言語を試してみます(とはいへ、ドイツ語しか話せないドイツ人が多いことも事実です)。

それでも通じないときには、「自分ではできる限りのことをしたので仕方がない」と考えて、パニックにはなりません。

私は、日本でよく英語で話しかけられます。英語を母国語とする白人が他の言語を母国語とする白人より多く、やむを得ないことかもしれません。私が日本語で答えても、相手が英語で話し続けることもよくあります。しかし、私にとつては英語も日本語も外国語であり、日本人と英語を話す必要性はないと感じていまふ。むしろ、私も相手も外国語を使うと誤解が生じる可能性があるかもしれません。英語が通じないドイツ人もかなりいますし、「ドイツ人だ」と言ったのに、相手が英語で続けると、失礼だな、と感じてしまひます。

最後に外国語を学ぶ方に自分の日本語の勉強を通じて得た経験をお伝えします。外国語の上達を目指すというのは大変です!

最初は片言で、相手の早口も全く理解できず、恥ずかしいほど「もう一度言っ

てください」と繰り返して、冷や汗をたくさんかきますが、少しずつ成功の感覚がつかめるようになると楽しくなります。たくさん失敗は一番身に付く勉強になります。私のように一生懸命失敗して、外国語習得に向けて頑張ってください。

ヨークさんのクリスマス
クッキー作り教室

ヨークさんと一緒に、おいしいクリスマスクッキーを作ってみませんか?

- ▼日時 12月18日(水)午後1時~4時
- ▼会場 北守谷公民館
- ▼対象 市内在住・在勤の方20人※超過の場合抽選
- ▼費用 600円程度
- ▼申込期限 12月6日(金)
- ▼申込・問合せ 市役所市民協働推進課 内線133

